



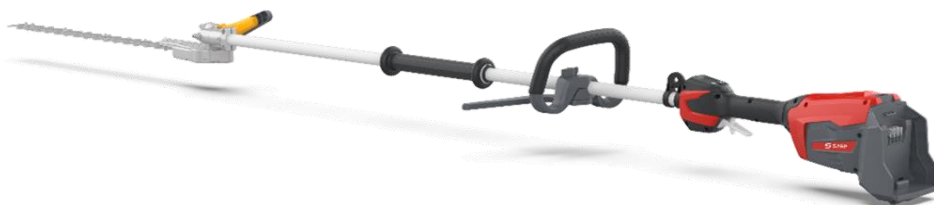
# TAILLEUSE SUR PERCHE

à batterie Lithium-Ion 60V

**Modèle: LRT1860D** (CPT7618B)



Batteries et chargeurs vendus séparément



## Manuel d'utilisation

(Traduction de la notice originale)

Lisez attentivement le manuel de l'opérateur et assurez-vous de bien comprendre les instructions avant d'utiliser le produit.

SABRE FRANCE

50, Rue de l'ancien port

ETRAN - 76370 MARTIN EGLISE



# LIRE TOUTES CES INSTRUCTIONS!



## LIRE ET COMPRENDRE CE MANUEL

**AVERTISSEMENT:** Certaines poussières créées par le ponçage électrique, le sciage, le meulage, le perçage et d'autres activités de construction contiennent des produits chimiques connus pour provoquer des cancers, des malformations congénitales ou d'autres problèmes de naissance.

Votre risque lié à ces expositions varie en fonction de la fréquence à laquelle vous effectuez ce type de travail. Pour réduire votre exposition à ces produits chimiques : travaillez dans un endroit bien ventilé et travaillez avec des équipements de sécurité approuvés, tels que les masques anti-poussières spécialement conçus pour filtrer les particules microscopiques.

## SYMBOLES DE SÉCURITÉ

Le but des symboles de sécurité est d'attirer votre attention sur d'éventuels dangers possibles. Les symboles de sécurité et les explications qui les accompagnent méritent votre attention et votre compréhension. Les symboles d'avertissement n'éliminent pas à eux seuls tout danger. Les instructions et avertissements qu'ils donnent ne remplacent pas les mesures appropriées de prévention des accidents.




**AVERTISSEMENT:** Assurez-vous de lire et de comprendre toutes les consignes de sécurité contenues dans ce manuel de l'opérateur, y compris tous les symboles d'alerte de sécurité tels que «DANGER», «AVERTISSEMENT» et «ATTENTION» avant d'utiliser cet outil. Le non-respect de toutes les instructions répertoriées ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

**SYMBOLE SIGNIFIANT DES SYMBOLES D'ALERTE DE SÉCURITÉ :**  
Indique un DANGER, un AVERTISSEMENT ou une ATTENTION. Peut être utilisé conjointement avec d'autres symboles ou pictogrammes.

**! AVERTISSEMENT:** L'utilisation de tout outil électrique peut entraîner la projection de corps étrangers dans vos yeux, ce qui peut entraîner de graves lésions oculaires. Avant de commencer à utiliser l'outil électrique, portez toujours des lunettes de sécurité avec ou sans écrans latéraux et un écran facial complet si nécessaire. Nous recommandons d'utiliser un masque de sécurité à vision large par-dessus des lunettes ou des lunettes de sécurité standard avec protections latérales.

## INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ





Ces pages représentent et décrivent les symboles de sécurité qui peuvent apparaître sur ce produit. Lisez, comprenez et suivez toutes les instructions sur la machine avant de tenter de l'assembler et de l'utiliser.

V	Volt	Voltage
	Courant continu	Type ou caractéristique du courant
n o	Vitesse à vide	Vitesse de rotation, à vide
RPM	t/min.	Vitesse de rotation
cm	Centimètre	Longueur ou dimension
mm	Millimètre	Longueur ou dimension
in.	Inch	Longueur ou dimension
kg	Kilogramme	Poids
lb	Livre	Poids
	Alerte de sécurité	Indique un risque potentiel de blessures corporelles.
	Lire et comprendre le manuel d'utilisation	Pour réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit lire et comprendre le manuel de l'opérateur avant d'utiliser ce produit. Ne pas le faire peut entraîner des blessures graves à l'opérateur et/ou à toute personne se trouvant à proximité.

## Traduction de la notice originale

	<p>Porter une protection oculaire</p>	<p>Portez toujours des lunettes de sécurité ou des lunettes de sécurité avec protections latérales lorsque vous utilisez ce produit, conformes à la norme EN 166 dans les pays de l'UE.</p>
	<p>Portez une protection auditive</p>	<p>Portez une protection auditive lors de l'utilisation du produit.</p>
	<p>Portez une protection pour la tête</p>	<p>Portez un casque de protection lors de l'utilisation du produit.</p>
	<p>Portez des gants</p>	<p>Portez des gants lors de l'utilisation du produit.</p>
	<p>Portez des chaussures</p>	<p>Portez des chaussures antidérapantes lors de l'utilisation du produit.</p>
	<p>Risque de blessure</p>	<p>Faites attention aux objets qui sont emportés par le vent. Gardez les autres personnes à distance.</p>
	<p>Alerte de sécurité</p>	<p>Attention à la poussée de la lame.</p>
	<p>Ne pas exposer à la pluie</p>	<p>Ne pas exposer à la pluie</p>
	<p>Distance de sécurité</p>	<p>Gardez les autres personnes hors de la zone de travail pendant le fonctionnement. La distance entre la machine et les personnes présentes doit être d'au moins 15 mètres.</p>

## Traduction de la notice originale

	<p>Risque de blessure</p>	<p>Retirez la batterie ou débranchez le cordon Plug-In de l'appareil avant tout changement d'outil, de nettoyage et d'entretien.</p>
	<p>Marquage CE</p>	<p>Le produit est conforme aux directives européennes applicables et une méthode d'évaluation de conformité à ces directives a été réalisée.</p>
	<p>Symbole de recyclage</p>	<p>Tout appareil électrique ou électronique endommagé ou mis au rebut doit être livré aux centres de collecte appropriés. Ne jetez pas les outils électriques, les batteries/accus avec les ordures ménagères. Les outils électriques et les batteries en fin de vie doivent être collectés séparément et remis à un organisme de recyclage respectueux de l'environnement. Renseignez-vous auprès de votre autorité locale ou de votre revendeur pour obtenir des conseils de recyclage et un point de collecte.</p>
	<p>Niveau sonore</p>	<p>Niveau sonore garanti de cette machine.</p>

## AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX DE SÉCURITÉ POUR LES OUTILS ÉLECTRIQUES À BATTERIE



**AVERTISSEMENT!** Lisez tous les avertissements de sécurité, instructions, illustrations et spécifications fournis avec cet outil électrique. Le non-respect de toutes les instructions énumérées ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves. Conservez tous les avertissements et instructions pour référence future.

Le terme « outil électrique » dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté sur secteur (avec fil) ou votre outil électrique fonctionnant sur batterie (sans fil).

### SÉCURITÉ DE LA ZONE DE TRAVAIL

- **Gardez la zone de travail propre et bien éclairée.** Les zones encombrées ou sombres sont propices aux accidents.
- **N'utilisez pas d'outils électriques dans des atmosphères explosives, comme en présence de liquide, gaz ou poussières inflammables.** Les outils électriques créent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les fumées.
- **Tenez les enfants et les passants éloignés lorsque vous utilisez un outil électrique.** Toutes distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de la machine.

### SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- **Les fiches des outils électriques doivent correspondre aux prises. Ne modifiez jamais une fiche de quelque manière que ce soit. N'utilisez pas d'adaptateur avec des outils électriques mis à la terre.** Des fiches non modifiées et des prises correspondantes réduiront le risque de choc électrique.
- **Évitez tout contact corporel avec des surfaces ou des éléments mis à la terre, tels que des tuyaux, des radiateurs, des cuisinières et des réfrigérateurs.** Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est mis à la terre.
- **N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à des conditions humides.** L'eau pénétrant dans un outil électrique augmentera le risque de choc électrique.
- **Ne pas abîmer le cordon. N'utilisez jamais le cordon pour transporter, tirer ou débrancher l'outil électrique.** Gardez le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants ou des pièces mobiles. Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.

- **Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge adaptée à une utilisation en extérieur.** L'utilisation d'une rallonge adaptée à une utilisation en extérieur réduit le risque de choc électrique.
- **S'il est inévitable d'utiliser un outil électrique dans un endroit humide, utilisez une alimentation protégée par un dispositif à courant résiduel (RDC).** L'utilisation d'un RDC réduit le risque de choc électrique.

## SÉCURITÉ PERSONNELLE

- **Restez vigilant, surveillez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas d'outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.** Un moment d'inattention lors de l'utilisation d'un outil électrique peut entraîner des blessures graves.
- **Utilisez toujours un équipement de protection individuelle.** Les équipements de protection individuelle tels que des lunettes, un masque anti-poussière, des chaussures de sécurité anti-dérapantes, un casque et/ou une protection auditive utilisés dans des conditions appropriées réduira les risques de blessures corporelles.
- **Empêchez le démarrage involontaire. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt (OFF) avant de le connecter à la batterie, de ramasser ou de transporter l'outil.** Transporter des outils électriques avec votre doigt sur l'interrupteur ou mettre sous tension des outils électriques qui ont l'interrupteur activé peut provoquer des accidents.
- **Retirez toute clé ou outil de réglage avant d'allumer l'outil électrique.** Une clé ou un outil laissé sur une pièce mobile de l'outil électrique peut entraîner des blessures personnelles.
- **N'exagérez pas. Gardez une bonne assise et un bon équilibre à tout moment.** Cela permet un meilleur contrôle de l'outil électrique dans des situations inattendues.
- **Habillez-vous correctement. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Gardez vos cheveux et vos vêtements éloignés des pièces mobiles.** Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les pièces mobiles.
- **Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'installations d'extraction et de collecte de poussière, assurez-vous qu'ils sont connectés et correctement utilisés.** L'utilisation du système de collecte de la poussière peut réduire les risques liés à la poussière.
- **Même si vous utilisez régulièrement l'outil et vous êtes à l'aise avec celui-ci, cela ne vous empêche pas d'ignorer les principes de sécurité des outils.** Une action imprudente peut causer des blessures graves en une fraction de seconde.

## UTILISATION ET ENTRETIEN DES OUTILS ÉLECTRIQUES

- **Ne forcez pas l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique adapté à votre travail.** Un outil électrique approprié effectuera le travail de manière plus efficace et plus sûre et à la vitesse pour laquelle il a été conçu.
- **N'utilisez pas l'outil électrique si l'interrupteur ne s'allume pas ou ne s'éteint pas.** Tout outil électrique qui ne peut être contrôlé avec un interrupteur est dangereux et doit être réparé.
- **Débranchez la fiche de la source d'alimentation et/ou retirez la batterie, si elle est amovible de l'outil électrique avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoires ou de ranger des outils électriques.** Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.
- **Rangez les outils électriques inactifs hors de portée des enfants et ne laissez pas les personnes qui ne connaissent pas l'outil électrique ou ces instructions l'utiliser.** Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs non formés.
- **Entretenez les outils électriques et les accessoires. Vérifiez le désalignement ou le grippage des pièces mobiles, la rupture des pièces et toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil électrique. S'il est endommagé, faites le réparer avant de l'utiliser.** De nombreux accidents sont causés par des outils mal entretenus.
- **Gardez les outils de coupe affûtés et propres.** Des outils de coupe bien entretenus avec des arrêtes de coupe tranchantes sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à contrôler.
- **Utilisez l'outil électrique, les accessoires, les embouts etc. conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer.** L'utilisation de l'outil électrique pour des opérations différentes de celles prévues peut entraîner une situation dangereuse.
- **Gardez les poignées et les surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.** Des poignées et des surfaces de préhension glissantes peuvent entraîner une manipulation dangereuse et/ou une perte de contrôle de l'outil.
- **Maintenez les câbles éloignés de la zone de travail de l'outil.** Pendant le fonctionnement, les câbles peuvent être masqués et peuvent être accidentellement endommagés par l'outil.



## UTILISATION ET ENTRETIEN DES OUTILS À BATTERIE

- **Rechargez uniquement avec le chargeur spécifié par le fabricant.** Un chargeur adapté à un type de batterie peut créer un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec une autre batterie.

BATTERIES	CHARGEURS
BA1560BP (BP7615)	CHBP60 (CG768)
BA2560BP (BP7625)	CHBA5560 (CGB6055) avec adaptateur ADB60 (AD7625)
BA460 (LBC60140)	CHBA5560 (CGB6055)
BA860 (LBC60280)	CHPB60 (CG768) avec harnais HPBA60PI (AH7608)

- **N'utilisez des outils électriques qu'avec des batteries spécifiquement désignées.** L'utilisation de toute autre batterie peut créer un risque de blessures et d'incendie.
- **Lorsque la batterie n'est pas utilisée, éloignez-la d'autres objets métalliques, tels que des trombones, des pièces de monnaie, des clés, des clous, des vis ou d'autres petits objets métalliques, qui peuvent établir une connexion d'une borne à une autre.** Court-circuiter les bornes de la batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.
- **Lors d'une utilisation excessive, du liquide peut être éjecté de la batterie ; éviter les contacts. En cas de contact accidentel, rincer à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, consultez rapidement un médecin.** Le liquide éjecté de la batterie peut provoquer des irritations ou des brûlures.
- **N'utilisez pas une batterie ou un outil endommagé ou modifié.** Les batteries endommagées ou modifiées peuvent présenter un comportement imprévisible entraînant un incendie, une explosion ou un risque de blessure.
- **N'exposez pas une batterie ou un outil au feu ou à une température excessive.** L'exposition au feu ou à une température supérieure à 100°C peut provoquer une explosion.

**Suivez toutes les instructions de charge et ne chargez pas la batterie ou l'outil en dehors de la plage de température spécifiée dans les instructions.** Une charge incorrecte ou à des températures en dehors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie

## RÉPARATION

- **Faites entretenir votre outil électrique par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces d'origines.** Cela garantira que la sécurité de l'outil électrique est maintenue.
- **Ne réparez jamais des batteries endommagées.** L'entretien des batteries ne doit être effectué que par le fabricant ou des revendeurs agréés.

## AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ POUR LE TAILLE-HAIE

- **N'utilisez pas le taille-haie par mauvais temps, notamment en cas de risque de foudre.** Cela diminue le risque d'être frappé par la foudre.
- **Gardez tous les cordons et câbles d'alimentation éloignés de la zone de coupe.** Les cordons ou câbles d'alimentation peuvent être cachés dans les haies ou les buissons et peuvent être accidentellement coupés par les lames.
- **Portez une protection auditive.** Un équipement de protection adéquat réduira le risque de perte auditive.
- **Tenez le taille-haie uniquement par les surfaces de préhension isolées, car la lame peut entrer en contact avec des câbles cachés.** Les lames entrant en contact avec un fil "sous tension" peuvent rendre "sous tension" les parties métalliques exposées du taille-haie et provoquer un choc électrique à l'opérateur.
- **Gardez toutes les parties du corps éloignées de la lame. Ne retirez pas le matériau coupé et ne tenez pas le matériau à couper lorsque les lames sont en mouvement.** Les lames continuent de bouger une fois l'interrupteur éteint. Un moment d'inattention lors de l'utilisation du taille-haie peut entraîner des blessures graves.
- **Lorsque vous dégagez un matériau coincé ou effectuez l'entretien du du taille-haie, assurez-vous que tous les interrupteurs d'alimentation sont éteints et que la batterie est retirée ou déconnectée.** Un actionnement inattendu du taille-haie lors du retrait de matériaux coincés ou lors d'un entretien peut entraîner des blessures graves.
- **Transportez le taille-haie par la poignée avec les lames arrêtées et en prenant soin de n'actionner aucun interrupteur d'alimentation.** Un transport approprié du taille-haie réduira le risque de démarrage accidentel et de blessures corporelles causées par les lames.
- **Lors du transport ou du stockage du taille-haie, utilisez toujours le protège-lame.** Une bonne manipulation du taille-haie réduira le risque de blessures causées par les lames.

## CONSIGNES ET AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ

### SUPPLÉMENTAIRES POUR LES TAILLE-HAIES SUR PERCHE

- **Utilisez toujours une protection pour la tête lorsque vous utilisez le taille-haie sur perche au-dessus de votre tête.** La chute de débris peut entraîner des blessures graves.
- **Utilisez toujours les deux mains lorsque vous utilisez le taille-haie sur perche.** Tenez le taille-haie sur perche avec les deux mains pour éviter toute perte de contrôle.

- **Pour réduire le risque d'électrocution, n'utilisez jamais le taille-haie sur perche à proximité de lignes électriques.** Le contact avec ou l'utilisation à proximité de lignes électriques peut provoquer des blessures graves ou un choc électrique pouvant entraîner la mort.

## CAUSES DE POUSSÉE DE LA LAME ET AVERTISSEMENTS

La poussée de la lame est un mouvement soudain de la machine sur le côté, vers l'avant ou vers l'arrière, qui peut se produire lorsque la lame se coince ou s'accroche à un objet tel qu'un jeune arbre ou une souche d'arbre. Cela peut être suffisamment violent pour propulser la machine et/ou l'opérateur dans n'importe quelle direction, voire perdre le contrôle de la machine. La poussée de lame et les dangers associés peuvent être évités en prenant les précautions appropriées indiquées ci-dessous.

- Maintenez fermement la machine avec les deux mains et positionnez vos bras de manière à résister à la poussée de la lame. Placez votre corps sur le côté gauche de la machine. La poussée de la lame peut augmenter le risque de blessure en raison d'un mouvement inattendu de la machine. Elle peut être contrôlée par l'opérateur si les précautions appropriées sont prises.
- Si la lame se coince ou si vous interrompez une coupe pour une raison quelconque, éteignez la machine et maintenez-la immobile dans le matériau jusqu'à ce que la lame s'arrête complètement. Pendant que la lame coince, n'essayez jamais de retirer la machine du matériau ou de tirer la machine vers l'arrière pendant que la lame est en mouvement, sinon une poussée de la lame pourrait se produire. Enquêtez et prenez des mesures correctives pour éliminer la cause du blocage de la lame.
- N'utilisez pas de lames émoussées ou endommagées. Les lames émoussées ou endommagées augmentent le risque de coincement ou d'accrochage dans un objet, entraînant une poussée de la lame.
- Maintenez toujours une bonne visibilité du matériau à couper. La poussée de la lame est plus susceptible de se produire dans les zones où il est difficile de voir le matériau à couper.
- Si vous êtes approché par une autre personne pendant que vous utilisez la machine, éteignez-la. En cas de poussée de la lame, il existe un risque accru de blessures pour d'autres personnes heurtées par la lame en mouvement.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- Si votre outil commence à vibrer anormalement ou à devenir bruyant, arrêtez le moteur et recherchez-en immédiatement la cause. Un bruit anormal est généralement un avertissement de problème.
- Assurez-vous que toutes les protections appropriées et autres dispositifs de sécurité sont correctement et solidement fixés avant d'utiliser ce produit. Ne pas utiliser sans protections en place.
- Ne chargez pas la batterie sous la pluie ou dans des endroits humides.
- Ne jetez pas la batterie au feu. Les cellules peuvent exploser. Vérifiez auprès de votre autorité locale pour d'éventuelles instructions d'élimination spéciales.
- N'ouvrez pas et n'abîmez pas la batterie. L'électrolyte libéré est corrosif et peut causer des dommages aux yeux ou à la peau. Il peut être toxique en cas d'ingestion.
- Il n'est pas nécessaire de brancher les outils à batterie sur une prise électrique ; ils sont donc toujours en état de fonctionnement. Soyez conscient des dangers possibles même lorsque l'outil ne fonctionne pas. Soyez prudent lorsque vous effectuez un entretien ou une réparation.
- Ne pas laver avec un tuyau d'arrosage ; évitez de mettre de l'eau dans le moteur et les connexions électriques.
- Si des situations surviennent qui ne sont pas évoquées dans ce manuel, faites preuve de prudence et de bon jugement. Contactez votre revendeur pour obtenir de l'aide.
- **CONSERVEZ CE MANUEL.** Consultez-le fréquemment et utilisez-le pour informer les autres personnes susceptibles d'utiliser cet outil. Si vous prêtez cet outil à quelqu'un d'autre, prêtez-lui également ce manuel pour éviter une mauvaise utilisation du produit et d'éventuelles blessures.

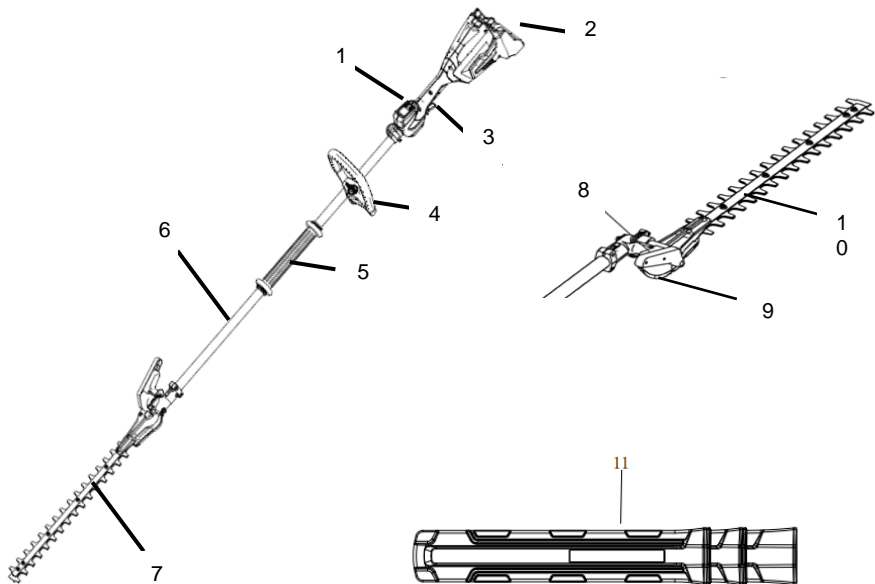
# CARACTÉRISTIQUES

<b>Modèle</b>	<b>LRT1860D (CPT7618D)</b>
Voltage	60V
Puissance moteur	1800W Max.
Type de moteur	Brushless
Vitesse à vide	3 niveaux : 2800/3200/3600 tr/min.
Longueur de lame	525 mm
Capacité de coupe	28 mm
Température de fonctionnement	entre -20° et 50° C
Longueur totale	2475 mm

# DESCRIPTION DE LA MACHINE

## CONNAITRE VOTRE TAILLE-HAIE SUR PERCHE

L'utilisation en toute sécurité de ce produit nécessite une compréhension des informations sur l'outil indiquées dans ce manuel par rapport à l'utilisation envisagée. Avant de manipuler ce produit, familiarisez-vous avec toutes les fonctionnalités et les règles de sécurité.



1. MCDU (unité d'affichage à commandes multiples)
2. Support de batterie
3. Déclencheur principal et bouton de verrouillage
4. Poignée ronde
5. Poignée avant en caoutchouc
6. Transmission
7. Lamier complet
8. Levier de réglage
9. Plaque de verrouillage
10. Lames
11. Protection de lame

### **MCDU (unité d'affichage à commandes multiples)**

Contrôlez la marche et l'arrêt de l'unité, ajustez la vitesse de coupe, surveillez la capacité restante de la batterie, le temps de travail total, le type d'erreur et le rappel de maintenance.

### **SUPPORT DE BATTERIE**

Insérez directement la batterie.

### **DÉCLENCHEUR PRINCIPAL ET BOUTON DE VERROUILLAGE**

Allume et éteint l'outil ; la gâchette de verrouillage doit être enfoncée avant d'appuyer sur la gâchette principale.

### **POIGNÉE RONDE**

Pour un contrôle facile de la perche lors de la coupe.

### **POIGNÉE AVANT EN CAOUTCHOUC**

Pour le confort et le contrôle.

### **TRANSMISSION**

La transmission relie tous les composants.

### **LEVIER DE RÉGLAGE/PLAQUE DE VERROUILLAGE**

Règle le lamier à la position de travail souhaitée.

### **LAMES**

Les lames coupent la haie.

### **PROTECTION DE LAME**

Le protège-lame évite d'endommager les lames pendant le transport et vous protège contre les coupures par les lames lorsque l'outil n'est pas utilisé.

## MONTAGE



**AVERTISSEMENT:** Si une pièce est endommagée ou manquante, n'utilisez pas ce produit jusqu'à ce que la pièce soit remplacée. L'utilisation de ce produit avec des pièces endommagées ou manquantes pourrait entraîner de graves blessures.



**AVERTISSEMENT:** N'essayez pas de modifier ce produit ou d'installer des accessoires non recommandés pour une utilisation avec cette machine. Toute altération ou modification de ce type constitue une mauvaise utilisation et pourrait entraîner une situation dangereuse pouvant entraîner des blessures corporelles graves.



**AVERTISSEMENT:** Portez toujours des gants épais lors de tout entretien sur la lame. Faites attention à la lame et protégez vos mains contre les blessures causées par la lame.



**AVERTISSEMENT:** Pour éviter un démarrage accidentel qui pourrait causer des blessures graves, retirez toujours la fiche d'alimentation ou la batterie de l'outil lors de l'assemblage de pièces, des réglages, du nettoyage ou lorsqu'il n'est pas utilisé.

## DÉBALLAGE

- Ce produit nécessite un assemblage.
- Retirez délicatement le produit et tous les accessoires de la boîte.
- Inspectez soigneusement l'outil pour vous assurer qu'aucun bris ou dommage ne s'est produit pendant le transport.
- Ne jetez pas le matériel d'emballage avant d'avoir soigneusement inspecté et utilisé l'outil de manière satisfaisante.
- Si une pièce est endommagée ou manquante, veuillez retourner le produit au lieu d'achat.

### MONTAGE ET RÉGLAGE DE LA POIGNÉE RONDE

1. Poussez la poignée ronde sur l'arbre, rapprochez les parties supérieure et inférieure, serrez la poignée en tournant le bouton de la poignée ronde dans le sens des aiguilles d'une montre (Fig. 2 et 3).
2. Desserrez le bouton sur la poignée afin que vous puissiez facilement déplacer/faire pivoter la poignée ronde là où vous vous sentez à l'aise.

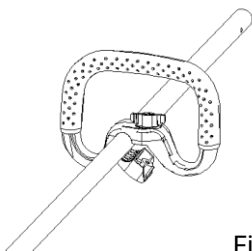


Fig. 2

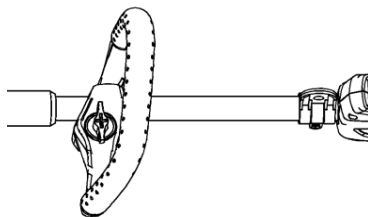


Fig. 3

**⚠ AVERTISSEMENT:** N'utilisez pas l'outil sans que la poignée ronde soit solidement fixée.

## UTILISATION

**⚠ AVERTISSEMENT:** Ne laissez pas la familiarité avec ce produit vous rendre négligent. N'oubliez pas qu'une fraction de seconde imprudente suffit à infliger des blessures graves.

**⚠ AVERTISSEMENT:** Portez toujours des lunettes de protection certifiées conformes à la norme EN 166. Dans le cas contraire, des objets pourraient vous être projetés dans les yeux et d'autres blessures graves pourraient être possibles.

**⚠ AVERTISSEMENT:** N'utilisez aucun accessoire ou accessoire non recommandé par le fabricant de ce produit. L'utilisation d'accessoires ou d'accessoires non recommandés peut entraîner des blessures graves.

**⚠ AVERTISSEMENT:** Pour éviter des blessures graves, retirez la fiche d'alimentation de l'outil avant l'entretien, le nettoyage ou le changement d'accessoires pour retirer des matériaux de l'appareil.

## APPLICATIONS

Vous pouvez utiliser ce produit aux fins énumérées ci-dessous :

- Couper l'herbe et les mauvaises herbes autour des porches, des clôtures et des terrasses
- Couper de l'herbe difficile à atteindre avec une tondeuse à gazon normale.
- Pour couper les végétaux sauvages, les arbustes et les sous-bois.



## CONNEXION/DÉCONNEXION DE LA BATTERIE

**NOTE:** Chargez complètement la batterie avant la première utilisation.

Ce taille-haie sur perche est doté d'une connexion rapide pour la batterie. Veuillez l'utiliser avec la batterie et le chargeur répertoriés ci-dessus dans la section "Utilisation et entretien des outils à batterie". La batterie et l'adaptateur ne sont pas inclus dans l'emballage, tous deux vendus séparément.

### A. Avec insertion de batterie directement dans la machine

1. Insérez la batterie dans la prise jusqu'à ce que vous entendiez un « clic » clair (Fig. 4).

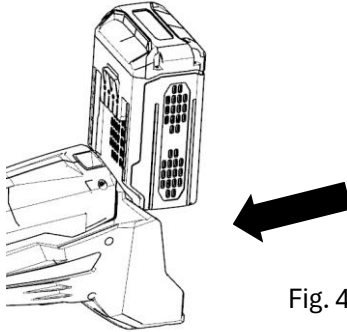


Fig. 4

2. Pour déconnecter la batterie, appuyez sur le bouton de verrouillage de la batterie sur la poignée, retirez la batterie de la prise.

### B. Avec batterie portable (sac à dos) et adaptateur

1. Mettez l'adaptateur dans la machine (Fig. 5), l'adaptateur est vendu séparément.

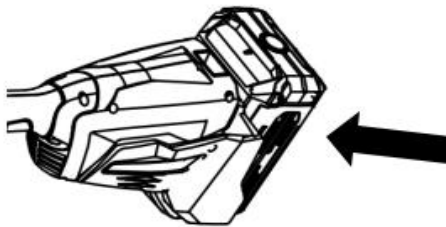


Fig.5

2. Assemblez correctement la batterie portable avec le harnais (voir le manuel de la batterie portable), la batterie portable et le harnais non inclus dans l'emballage de la machine sont vendus séparément.

3. Connectez et débranchez la batterie avec l'outil (Fig 6).

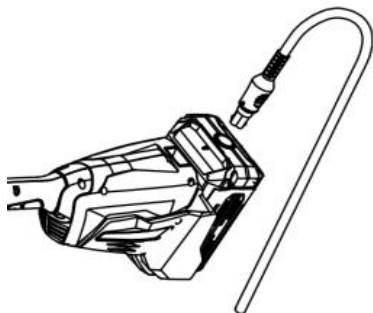


Fig.6

4. Débranchez la batterie, retirez la fiche de l'adaptateur.

### TENIR LE TAILLE-HAIE SUR PERCHE



**AVERTISSEMENT:** Tenez toujours le taille-haie sur perche à deux mains. Ne tenez jamais les arbustes d'une main tout en utilisant le taille-haie sur perche de l'autre main. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures graves.

### DÉMARRAGE/ARRÊT DU TAILLE-HAIE SUR PERCHE


Avant de démarrer le taille-haie sur perche :


- Assurez-vous d'avoir une assise sûre et équilibrée.
- Tenez-vous debout et tenez le taille-haie sur perche dans une position détendue.
- Retirez le protège-lame.
- Assurez-vous que la lame de coupe ne touche pas le sol ou tout autre objet.
- Tenez l'appareil à deux mains : une main sur la poignée ronde et une main sur la poignée avant.

### DÉMARRAGE/ARRÊT DU TAILLE-HAIE SUR PERCHE

Pour démarrer



1. Appuyez sur le bouton d'alimentation «  » sur l'unité d'affichage multi-contrôles pour allumer l'écran.
2. Appuyez et maintenez le levier de commutation dans la poignée avant d'une main et appuyez sur le levier de commutation arrière avec votre autre main pour démarrer la taille-haie sur perche. Continuez à appuyer simultanément sur les deux leviers de commutation pour un fonctionnement continu.


3. Appuyez sur le bouton du MCDU «  » pour changer la vitesse afin d'ajuster la vitesse de coupe du taille-haie, 1P est la vitesse la plus basse, 3P est la vitesse la plus élevée.


4. Unité d'affichage à commandes multiples.




### Pour arrêter

1. Éloignez le taille-haie de la zone de coupe et relâchez soit le levier de commutation arrière, soit le levier de commutation avant pour éteindre le taille-haie sur perche.
2. Appuyez sur le bouton d'alimentation pour éviter un démarrage accidentel.

 **AVERTISSEMENT:** Retirez toujours la batterie de l'outil pendant les pauses et après avoir terminé le travail.

 **AVERTISSEMENT:** Assurez-vous que l'écran est éteint avant de redémarrer. Sinon, un démarrage accidentel entraînerait des blessures graves.

### UTILISATION DU TAILLE-HAIE SUR PERCHE

 **DANGER:**  
**SI LA LAME SE BLOQUE SUR UN CABLE OU UNE LIGNE ELECTRIQUE, NE TOUCHEZ PAS LA LAME ! ELLE PEUT DEVENIR ÉLECTRIQUEMENT SOUS TENSION ET TRES DANGEREUSE.** Continuez à tenir le taille-haie sur perche par la poignée arrière isolée et posez-le loin de vous en toute sécurité. Débranchez le disjoncteur électrique de la ligne ou du cordon endommagé avant d'essayer de libérer la lame de la ligne ou du cordon. Le non-respect de cet avertissement entraînera des blessures graves, voire la mort.

**⚠ AVERTISSEMENT:** Si des pièces sont manquantes, endommagées ou cassées, n'utilisez pas votre tailleuse tant qu'elles n'ont pas été remplacées. Ne pas le faire pourrait entraîner des blessures graves.

**⚠ AVERTISSEMENT:** Pour éviter des blessures graves, gardez les mains éloignées des lames. N'essayez pas d'enlever le matériau coupé ou de maintenir le matériau à couper lorsque les lames sont en mouvement. Assurez-vous que les lames ont arrêté de bouger et que la batterie soit débranchée avant de retirer le matériau coincé des lames. Ne saisissez pas les lames de coupe ou les bords tranchants exposés lorsque vous soulevez ou tenez l'appareil.

**⚠ AVERTISSEMENT:** Dégagez la zone à couper avant chaque utilisation. Retirez tous les objets, tels que les cordons, les lumières, les fils ou les ficelles qui pourraient s'emmêler dans la lame de coupe et créer un risque de blessures graves.

### Ajustement du lamier

- Lorsque le taille-haie est sorti de l'emballage, il est replié dans sa position de rangement avec la lame contre l'arbre. Il existe 11 positions de travail possibles offrant un angle réglable jusqu'à 180°.
- Pour régler la lame, appuyez sur la gâchette et tournez le levier de réglage jusqu'à la position de coupe souhaitée. Après avoir entendu un « clic » clair indiquant que la goupille de verrouillage est engagée dans la plaque de verrouillage, relâchez la gâchette (Fig 8).

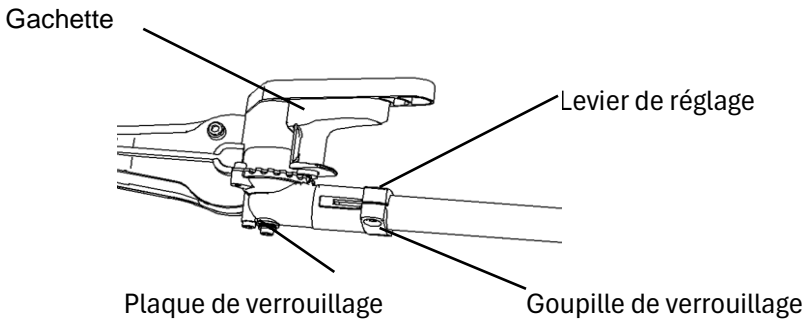


Fig.8

## Conseils de coupe

- Avant de démarrer la tailleuse sur perche, maintenez une bonne posture et un bon équilibre et ne vous penchez pas trop en avant. Portez des lunettes de sécurité, des chaussures antidérapantes et des gants de protection. Tenez l'appareil à deux mains, les lames de coupe dirigées vers l'extérieur. Utilisez toujours la tailleuse sur perche correctement.
- Ne coupez pas trop de volume à la fois. Cela peut entraîner un blocage et un ralentissement des lames, réduisant ainsi l'efficacité de la coupe.
- Ne forcez pas le taille-haie à travers des arbustes épais. Cela peut entraîner le blocage des lames et ralentir leur vitesse. Si les lames ralentissent, réduisez la cadence de travail.
- Lors de la taille des nouvelles pousses, effectuez un mouvement large et balayant, de manière à ce que les tiges soient directement introduites dans la lame de coupe. Les pousses plus anciennes auront des tiges plus épaisses et seront plus facilement taillées en utilisant un mouvement de scie.
- Coupez toujours les tiges ou les brindilles d'une épaisseur inférieure à 28 mm. Utilisez une scie à main ou une tronçonneuse d'élagage pour tailler les grosses tiges.
- Pour une utilisation fréquente, il est recommandé de couper des tiges ou des brindilles d'une épaisseur inférieure à 10 mm.

## Couper près du sol

- Réglez les lames à l'angle approprié.
- Faites pivoter la lame vers la droite et vers la gauche lorsque vous vous déplacez avec le taille-haie sur perche (Fig 9).

Fig.9



## Tailler le côté de la haie

- Réglez les lames à l'angle approprié.
- Faites pivoter la lame du taille-haie sur perche de haut en bas en décrivant un arc de cercle.
- Avancer lentement et de manière contrôlée (Fig.10).

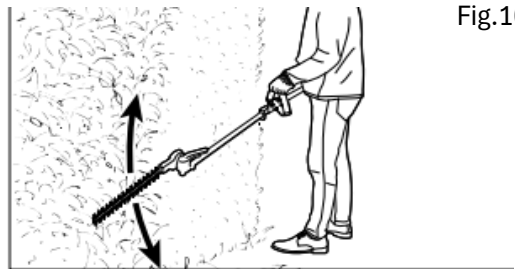


Fig.10

### Tailler le dessus de la haie

- Réglez les lames à l'angle approprié.
- Faites pivoter les lames vers la droite et vers la gauche lorsque vous vous déplacez le long de la haie avec le taille-haie sur perche (Fig 11).



Fig.11

## ENTRETIEN

**! AVERTISSEMENT:** Lors de l'entretien, utilisez uniquement des pièces de rechange d'origines. L'utilisation d'autres pièces peut créer un danger ou endommager le produit. Pour garantir la sécurité et la fiabilité, toutes les réparations doivent être effectuées par un revendeur agréé.

**! AVERTISSEMENT:** Pour éviter tout démarrage accidentel pouvant entraîner des blessures graves, enlevez toujours la batterie ou le cordon d'alimentation du produit lors du nettoyage ou de l'entretien. Tous les travaux d'entretien du taille-haie, autres que ceux répertoriés dans ce manuel, doivent être effectués par un revendeur agréé.

### NETTOYAGE

- Utilisez une brosse douce pour éliminer les débris de toutes les prises d'air et de la lame de coupe.
- Pour éliminer la résine et les autres résidus collants, vaporisez les lames avec un solvant spécial pour résine. Faites tourner le moteur brièvement afin que le solvant soit uniformément réparti.
- Essuyez la surface avec un chiffon sec.
- Après toutes les 30 heures de fonctionnement, nettoyez les bouches d'aération pour éviter qu'elles ne soient obstruées.

**! AVERTISSEMENT:** N'utilisez jamais d'eau pour nettoyer votre taille-haie. Évitez d'utiliser des solvants pour nettoyer les pièces en plastique. La plupart des plastiques sont susceptibles d'être endommagés par divers types de solvants commerciaux. Utilisez un chiffon propre pour éliminer la saleté, la poussière, l'huile, la graisse, etc.

## AFFÛTAGE PÉRIODIQUE DES LAMES DE COUPE

**AVERTISSEMENT:** Portez toujours des gants épais lors de tout entretien sur les lames. Faites attention aux lames et protégez vos mains contre les blessures causées par les lames.

Lorsque les performances et le comportement de coupe commencent à se détériorer, réaffûtez les lames. Il est recommandé de faire réaffûter les lames par un technicien qualifié.

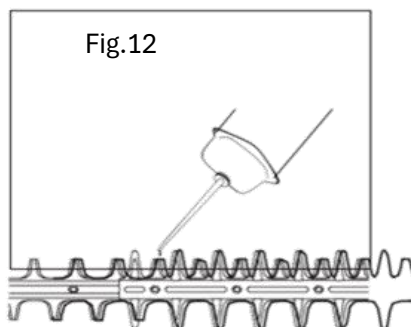
**NOTE :** N'utilisez pas votre taille-haie avec des lames de coupe émoussées ou endommagées. Cela peut provoquer une surcharge et donner des résultats de coupe insatisfaisants.

## LUBRIFICATION DES LAMES

Pour un fonctionnement optimal et une durée de vie plus longue des lames, lubrifiez les lames du taille-haie avec de l'huile anti-rouille après chaque utilisation.

1. Retirez la batterie ou le cordon d'alimentation du taille-haie.

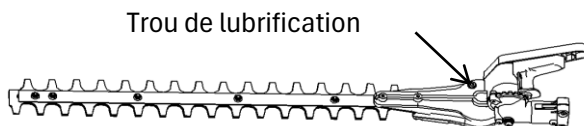
2. Posez la tailleuse sur une surface plane. Vaporisez l'huile anti-rouille le long des bords des lames. Faites fonctionner la tailleuse pendant un certain temps pour répartir l'huile uniformément sur la surface des lames (Fig 12).



## LUBRIFICATION DES ENGRENAGES DE TRANSMISSION

Pour un fonctionnement optimal et une durée de vie plus longue, lubrifiez les engrenages de transmission de la tailleuse de haies avec de la graisse pour engrenages toutes les 50 heures de fonctionnement. **NE REMPLISSEZ PAS COMPLETEMENT LE CARTER D'ENGRENAGES DE GRAISSE.**

- Dévissez le boulon (outil non inclus avec la machine).
- Ajoutez 5 à 8 grammes de graisse au lithium dans le trou de lubrification (Fig 13).



## TRANSPORT ET STOCKAGE

- Nettoyez soigneusement le taille-haie et vaporisez uniformément les lames avec de l'huile antirouille avant de le ranger.
- Placez toujours le protège-lame sur les lames avant de ranger ou de transporter la machine. Soyez très prudent pour éviter de vous blesser avec les dents acérées des lames.
- Rangez le taille-haie à l'intérieur, dans un endroit sec et inaccessible aux enfants. Enlevez toujours la batterie de la machine et rangez-la dans un lieu différent.
- Tenir à l'écart des agents corrosifs tels que les produits chimiques de jardinage et les sels de déglacage.



**AVERTISSEMENT:** Les lames sont tranchantes. Lors de la manipulation de l'ensemble de lames, portez des gants de protection antidérapants et résistants. Ne placez pas votre main ou vos doigts entre les dents des lames ou dans une position où ils pourraient être pincés ou coupés. **Ne touchez JAMAIS les lames et n'effectuez JAMAIS l'entretien de l'appareil avec la batterie installée.**



# DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
Le taille-haie ne fonctionne pas.	La batterie n'est pas correctement fixée	Réinsérez la batterie en vous assurant que la connexion est correcte.
	Aucun contact électrique entre le taille-haie et la batterie.	Vérifiez tous les contacts et reconnectez le taille-haie avec la batterie.
	Les deux leviers de commutation situés sur la poignée avant et la poignée arrière ne sont pas enfoncés simultanément.	Appuyez simultanément sur le levier avant et sur le levier arrière.
	La batterie ou le taille-haie sont trop chauds.	Débranchez la batterie du taille-haie et laissez refroidir la batterie ou le taille-haie jusqu'à ce que leurs températures descendent en dessous de 50°.
	La batterie est épuisée.	Chargez la batterie.
	Le bouton de verrouillage n'est pas enfoncé avant d'appuyer sur la gâchette de déclenchement.	Appuyez sur le levier de verrouillage et maintenez-le enfoncé, puis appuyez sur la gâchette pour démarrer le taille-haie.
	La batterie ou le moteur sont trop chauds.	Laissez la batterie ou le moteur refroidir jusqu'à ce que la température descende en dessous de 67 °C.
Les lames sont coincées.	Retirez la batterie de l'outil. Mettez des gants pour retirer soigneusement les morceaux bloqués et vérifier les lames. Si les lames ne sont pas endommagées ou pliées, réinsérez la batterie et redémarrez l'outil.	

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
Vibrations ou bruits excessifs	Lames sèches ou corrodées.	Lubrifiez les lames en suivant les instructions de la section "LUBRIFICATION DES LAMES" de ce manuel.
	Les lames ou le support de lame sont pliés	Remplacez-la par une nouvelle lame ou un nouveau support de lame. Contactez votre revendeur agréé pour le remplacement.
	Dents de lame tordues ou endommagées	Remplacez-la par une nouvelle lame. Contactez votre revendeur agréé pour le remplacement.
	Lubrification insuffisante du mécanisme d'entraînement.	Lubrifiez les engrenages de la transmission en suivant les instructions de la section "LUBRIFICATION DES ENGRENAGES DE LA TRANSMISSION" de ce manuel.

CODE ERREUR	CAUSE	SOLUTION
E01	La tension du contrôleur est incorrecte.  Mauvais démarrage.	Contactez votre revendeur pour un conseil ou une réparation Relâchez l'interrupteur puis redémarrez.
E02	Surintensités	Relâchez l'interrupteur.
E03	Protection basse vitesse, outils bloqués.	Relâchez l'interrupteur.
E04	Protection de surchauffe par le contrôleur.	Relâchez l'interrupteur, attendez que la température revienne à la normale.
E05	Protection de la température de la batterie.	Redémarrez la machine lorsque la température revient à la normal.
E06	Problème de tension.	Arrêtez la machine, redémarrez la machine. Chargez la batterie avec son chargeur spécifié. Vérifiez si la bonne tension de batterie est utilisée.
E07	Court-circuit sur le moteur.	Contactez votre revendeur pour un conseil ou une réparation
E08	Défaut de perte de phase.	Contactez votre revendeur pour un conseil ou une réparation
E09	Autres défauts.	Arrêtez la machine, redémarrez la machine, si elle ne fonctionne toujours pas, contactez votre revendeur.
E10	Défaut de batterie.	Utilisez la bonne batterie, compatible avec la machine.
E11	Défaut MOS.	Contactez votre revendeur pour un conseil ou une réparation
E12	Défaut UI	Contactez votre revendeur pour un conseil ou une réparation



Nous, SABRE FRANCE

Adresse :50, Rue de l'Ancien Port - ETRAN  
76370 MARTIN-EGLISE - France

déclarons que l'appareil suivant est conforme aux exigences de base appropriées en matière de sécurité et de santé des directives CE (voir point 4) en fonction de sa conception et de son type, tels que mis en circulation par nos soins. Cette déclaration concerne exclusivement la machine dans l'état dans lequel elle a été mise sur le marché et exclut les composants ajoutés et/ou les opérations effectuées ultérieurement par l'utilisateur final.

### 1. Modèle d'appareil/produit

**Désignation :** Taille-haie sur perche à batterie 60 V

**Modèle :** LRT1860D (CPT7618B)

**Numéro de série :** LRT1860D2405001 à LRT1860D2405130

### Conforme aux directives suivantes :

Directive Machines 2006/42/CE

Directive 2014/30/UE sur la compatibilité électromagnétique (CEM)

Directive 2000/14/CE sur le bruit modifiée par la directive 2005/88/CE

### Testé conformément à la réglementation :

EN 62841-1:2015 + A11:2022;

EN 62841-4-2:2019

EN 62841-1: 2014

EN 62841-4-2:2017+A1:2022

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

### Informations Complémentaires:

Le niveau de puissance acoustique mesuré et le niveau de puissance acoustique garanti ont été réalisés conformément à la directive 2000/14/CE, annexe V.

Niveau de puissance acoustique mesuré L<sub>wA</sub> : 93 dB(A), K<sub>wA</sub> : 3 dB(A)

Niveau de puissance acoustique garanti L<sub>wA</sub> : 96 dB(A)

Responsable de la documentation : SABRE FRANCE

Martin-Eglise le, 8 avril 2024  
Mr Martial RIALLIN

Titre du signataire :  
Directeur général









SABRE FRANCE  
50, Rue de l'Ancien Port  
76370 MARTIN-EGLISE - FRANCE



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

